



24.6.2010

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Θέμα: Αναφορά 1720/2009, του Vince Llewelyn, βρετανικής ιθαγένειας, σχετικά με τη μη αναγνώριση του βρετανικού συμφώνου αστικής ένωσης στη Γαλλία και την απαίτηση θεώρησης για τον σύντροφό του

1. Περίληψη της αναφοράς

Ο αναφέρων, ο οποίος έχει συνάψει στη Βρετανία σύμφωνο αστικής ένωσης με πολίτη της Νέας Ζηλανδίας, θα ήθελε να εργασθεί στη Γαλλία, αλλά ο σύντροφός του δεν μπορεί να τον ακολουθήσει χωρίς θεώρηση. Σύμφωνα με τον αναφέροντα, σε αντίθεση με ό,τι ισχύει για τους/τις συζύγους των πολιτών της ΕΕ, οι σύντροφοι δεν δικαιούνται τη μακροχρόνια θεώρηση που δίδεται στα μέλη της οικογένειας, με μοναδική επιλογή την έκδοση επαγγελματικής, τουριστικής ή φοιτητικής θεώρησης. Θεωρεί ότι η κατάσταση αυτή εισάγει διακρίσεις.

2. Παραδεκτό

Χαρακτηρίστηκε παραδεκτή την 1η Μαρτίου 2010. Η Επιτροπή κλήθηκε να παράσχει πληροφορίες (άρθρο 202, παράγραφος 6, του Κανονισμού).

3. Απάντηση της Επιτροπής, που ελήφθη στις 24 Ιουνίου 2010.

Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο της ΕΕ¹, η Γαλλία δικαιούται να ζητεί από τους υπηκόους τρίτων χωρών να διαθέτουν θεώρηση εισόδου. Ωστόσο, σύμφωνα με τον κανονισμό 539/2001, οι υπήκοοι της Νέας Ζηλανδίας μπορούν να ταξιδεύουν χωρίς θεώρηση προς τα

¹ Κανονισμός αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1).

κράτη μέλη της ΕΕ για παραμονή βραχείας διάρκειας.

Το άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο β) της οδηγίας 2004/38/ΕΚ¹ προβλέπει το δικαίωμα των συντρόφων με σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης να συνοδεύουν ή να πηγαίνουν να συναντήσουν πολίτη της Ένωσης στο κράτος μέλος υποδοχής που αναγνωρίζει τη σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης ως ισοδύναμη προς τον γάμο.

Αν και η γαλλική νομοθεσία προβλέπει τη σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης (*Pacte Civil de Solidarité - PACS*), δεν την αναγνωρίζει ως ισοδύναμη προς τον γάμο. Ωστόσο, όταν κάποιος ζητεί είσοδο και διαμονή στη Γαλλία με την ιδιότητά του ως συντρόφου με σχέση καταχωρισμένης συμβίωσης πολίτη της Ένωσης, οι γαλλικές αρχές υποχρεούνται, βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 της οδηγίας, να διευκολύνουν την είσοδο και τη διαμονή του σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Αυτό σημαίνει ότι οι αρχές αναλαμβάνουν εκτενή εξέταση της προσωπικής κατάστασης του συντρόφου. Η άρνηση εισόδου και διαμονής πρέπει να είναι αιτιολογημένη, να κοινοποιείται γραπτώς και να μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο άσκησης προσφυγής. Αυτό ισχύει για όλες τις σχέσεις καταχωρισμένης συμβίωσης, ανεξαρτήτως του αν αφορούν ζευγάρια του ιδίου ή διαφορετικού φύλου.

Αναφορικά με τη μη αναγνώριση από τις γαλλικές αρχές του συμφώνου αστικής ένωσης που έχουν συνάψει ο αναφέρων και ο σύντροφός του, η Επιτροπή έχει ήδη απευθύνει επιστολή προς τις γαλλικές αρχές σχετικά με τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν στη Γαλλία οι βρετανοί πολίτες που έχουν συνάψει σύμφωνο αστικής ένωσης στο Ηνωμένο Βασίλειο και οι οποίοι δεν μπορούν ούτε να επωφεληθούν από την αναγνώρισή του στη Γαλλία ούτε να συνάψουν *Pacte Civil de Solidarité* καθώς δεν είναι άγαμοι. Η Επιτροπή τόνισε ότι οι επιπτώσεις μιας τέτοιας κατάστασης σε προσωπικό, διοικητικό, κληρονομικό ή οικονομικό επίπεδο ενδέχεται να εμποδίσουν τους εν λόγω πολίτες της Ένωσης από την πλήρη απόλαυση των δικαιωμάτων τους για διαμονή στη Γαλλία. Υποστήριξε επίσης ότι οι δυσκολίες αυτές θέτουν ερωτήματα σε σχέση με τη νομοθεσία της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την αρχή της μη εισαγωγής διακρίσεων βάσει εθνικότητας και το δικαίωμα διαμονής των κατοίκων της Ένωσης.

Προκειμένου να επιλυθούν οι δυσκολίες αυτές, η Γαλλική Εθνοσυνέλευση ενέκρινε στις 28 Απριλίου 2009 τροπολογία στο άρθρο 515-1-7 του γαλλικού αστικού κώδικα που προβλέπει ότι «*les conditions de formation et les effets d'un partenariat enregistré ainsi que les causes et les effets de sa dissolution sont soumis aux dispositions matérielles de l'Etat de l'autorité qui procède à son enregistrement*»². Η Επιτροπή δεν διαθέτει αρμοδιότητα ερμηνείας της παραπάνω εθνικής διάταξης. Ωστόσο, η Επιτροπή θεωρεί ότι μια τέτοια τροπολογία θα έθετε τέρμα στις δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο αναφέρων κατά τις προσπάθειές του να ταξιδέψει στη Γαλλία.

¹ Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77).

² Η τροπολογία δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα στις 13 Μαΐου 2009. Οι συνθήκες σύναψης σχέσης καταχωρισμένης συμβίωσης καθώς και οι συνέπειες αυτής, αλλά και τα αίτια και οι συνέπειες της διάλυσής της υπόκεινται στο ουσιαστικό δίκαιο του κράτους που διέπει την αρχή η οποία είναι αρμόδια για την καταχώριση της εν λόγω σχέσης συμβίωσης (ανεπίσημη μετάφραση).

